

师生文化冲突视阈下 英语习得优化策略研究

陈强 许丽梅 李静/著

白山出版社

师生文化冲突视阈下 英语习得优化策略研究

陈强 许丽梅 李静 / 著

白山出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

师生文化冲突视阈下英语习得优化策略研究 / 陈强, 许丽梅著. — 沈阳: 白山出版社, 2014

ISBN 978-7-5529-1174-9

I. ①师… II. ①陈… ②许… III. ①英语-课堂教学-教为研究-高等学校 IV. ①H319.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 216383 号

出版发行: 白山出版社

地 址: 沈阳市沈河区二纬路 23 号

发行电话: 024-28865938

电子信箱: 1694556330@qq.com

责任编辑: 林向阳

装帧设计: 战 旗

责任校对: 李国宽

印 刷: 东煤地质局沈阳印刷厂

成品尺寸: 145mm × 210mm

印 张: 4.75

字 数: 110 千字

版 次: 2014 年 10 月第 1 版

印 次: 2014 年 10 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 9787-5529-1174-9

定 价: 28.00 元

前 言

在英语的教学中，阻碍教学效果发展的一个重要因素就是师生之前的文化冲突。没有相同的文化观点，在对待教学形式上有许多不统一的步调，这对提高教学水平和教学质量具有明显的阻滞效果。在调整英语教学模式的工作中，对师生之间的文化冲突的研究是非常关键的一个环节，因此需要对这个问题进行全面和彻底的分析，研究出可以应对这种差异化的教学策略，从根本上改变师生文化冲突为教学带来的影响，进而使英语教学能够达到良好的效果，实现完整的教学目的。

师生文化冲突主要是由三个方面决定的：年龄的差距、接受文化信息环境的差距、管理思想的差距。首先，在年龄方面，由于教师与学生存在直接的年龄差距因素，决定的在对待问题的态度、观念、出发点等多方面都有明显的不同。教师由于具有丰富的人生阅历和生活经历，在看待问题时相对更加理智、透彻，对待问题的态度也较为保守，因为有过各种不同的失败经历，所以在处理问题的方法上总是偏向于脚踏实地的稳定；学生在遇到问题时的处理态度一般是比较直接的，不经过深思熟虑，完全按自己内心的真实想法来表达自己的态度，这跟学生的年龄和阅历是直接相关的。因此，

这样的两种不同年龄人群在一起进行交流和学习的过程中,必定会引起某些方面的思想冲突;其次,教师与学生处在不同的文化信息接受环境,教师对于最初的信息接受和学习是基于传统的教学模式和保守的教学理论基础上,对于现代学生的思想要想理解具有非常大的阻力;学生的学习环境是具有非常大的开放性的现代信息化环境,具有接收新事物迅速、学习模仿能力强、多元文化价值等特点,虽然对于教师的传统思维方式能够表示理解,但不认同,因此要想实现教师与学生之间的文化交流相统一、相融合,是一项非常困难的工作,这就提出了彻底分析研究教师与学生之间文化思维方式差异的直接要求;再次,在管理思想认识方面,教师的教学观点是以统一的教学大纲标准来进行教学,而且实行以教师教授为中心的教学模式,通过老师的正确管理来实现对学生的知识传授和行为养成;学生在这些方面的需求则与教师的观点大不同,他们要求教师的教学过程具有明显的趣味性和变化性,而且要求教师能够针对不同学生的特点通过差异化教学手段进行教学,在教学过程的角色地位上,他们需求是以自己为中心,要求教师的教学过程和教学内容能够切实地以学生的学习需要来进行制定和调整。这种情况是教学过程中最直接影响教学效果的文化差异因素。由于我国相对传统和保守的教学制度,在大部分的教学过程中,都存在着这些明显的师生文化差异问题,这些不同的现象或多或少的对教学质量和效果起着制约作用,而且在实际的教学过程中,这样明显的差异性文化不可避免地要造成师生之间的矛盾和冲突,不仅影响教学,更加不利于师生关系的良好发展,进而影响整个学校甚至于教育界的整体水平。

师生之间的文化冲突虽然会造成某些负面的影响,但它的存在也具有非常重要的意义,正因为师生存在着文化差异,才能通过这些差异因素使双方更加全面和深入地了解对方思想观念,在探讨问题的过程中发现优势,从而达到共同发展和进步的目的。因此,在处理这些差异问题上,必须采取谨慎合理的处理方法,有效利用师生文化差异,则能够将其对师生共同发展的效果发挥到最好;如果处理不恰当,则直接影响了师生关系的和谐存在和发展,影响教师的教学态度、教学积极性,同时影响学生的学生主动性和学习兴趣,从而直接造成教学过程无法顺利开展。在处理师生文化冲突的方法上,应当使师生双方增进交流和了解,对彼此的文化态度有效认识,合理开展师生文化对话活动,通过多元形式在以学生为教学根本的前提下,进行师生文化交流,使师生文化差异在教学过程中的效果有消极变积极,有阻滞作用变促进作用,将师生文化差异对教学的不利影响程度降至最低,进而实现师生关系的和谐存在与发展。

在目前的大学英语教学中,由于英语本身与我国的文化差异性,再加上师生之间明显的文化冲突,要提高英语的教学效果,是一项需要非常努力研究和改进的课题。首先,应当从学生的心理状态出发,有针对性地进行学习课程和教学大纲的制定及适当变化,教师在这方面应当多利用有效的资源,了解学生对英语学习的实际需求,通过适当的教学技巧将学生的英语学习过程变得更具趣味性和形式多样性,将最基本的英语知识以有趣的形式表现出来,促进学生在英语基础内容学习上的有效目的;其次,在掌握了基础知识和理论后,还应对学生的英语使用能力进行全面的培养,通过情景

教学和方式,使具有不同文化思想的师生双方分别扮演不同角色,或者交换双方角色进行实际的英语情景演习,不仅直接提高英语的学习质量和应用能力,还能有效促进师生文化差异的融合。因此,在对于大学英语教学中的师生文化差异影响,需要通过详细的研究和分析,制定出完善的应对策略和计划,并且通过合理的实施,才能有效提高英语教学质量和水平,同时促进师生关系的和谐发展。

目 录

第一章 绪 论	1
1.1 研究背景	1
1.2 研究目的	4
1.3 文献综述	7
1.3.1 文化	7
1.3.2 语言	12
1.3.3 语言与文化	13
第二章 理论基础	20
2.1 语言和文化研究中的功能意义	20
2.2 社会语言学的影响	22
2.3 语言能力和交际能力	25
2.4 后结构主义哲学思潮	26
第三章 师生文化冲突的现状与影响	28
3.1 师生文化冲突的表现	28
3.1.1 主流教师与多元化学生	28
3.1.2 知识教师与兴趣学生	29
3.1.3 统一教师与差异性学生	30

3.1.4 家长式教师与民主学生	31
3.2 师生文化冲突的影响分析	32
3.2.1 师生文化冲突的积极意义	32
3.2.2 师生文化冲突的消极作用	37
3.3 本章小结	39
第四章 师生文化冲突的文化解读	40
4.1 师生文化冲突的界说	40
4.1.1 冲突与文化冲突的含义	40
4.1.2 师生文化冲突的含义	42
4.2 师生文化冲突的成因考察	44
4.2.1 师生文化冲突的动因与根源	44
4.2.2 师生文化冲突的影响因素	50
4.3 师生文化冲突的特点	75
4.3.1 呈现多样的具体形态	75
4.3.2 凸现复杂难解的一面	77
4.3.3 具有激烈速变的特点	79
4.3.4 具有意义深远的影响	80
4.4 本章小结	80
第五章 英语学习与文化的关联性	82
5.1 语言与文化的关系	82
5.2 文化对语言交际的影响	82
5.2.1 文化对获得信息的影响	83

5.2.2 文化差异误导信息的获得	83
5.3 学会中国文化之英语表达	84
5.4 文化因素对英语学习的影响	85
5.4.1 培养学生文化能力的重要性	85
5.4.2 文化教学的基本原则	85
5.4.3 文化教学的基本内容	88
5.4.4 文化教学的基本方法	92
5.5 本章小结	94
第六章 英语习得优化策略	96
6.1 英语习得策略分析	96
6.1.1 信息加工策略	96
6.1.2 研究探索策略	100
6.2 习得策略的运用	102
6.2.1 实践中验证策略	102
6.2.2 学习策略的多样性	103
6.3 师生关系的重塑权威	104
6.3.1 重塑教师权威的原因	104
6.3.2 重塑教师权威的要点	105
6.4 宽容与理解的态度	107
6.4.1 宽容异见	107
6.4.2 理解文化	112
6.5 本章小结	118

第七章 研究结果评述	120
7.1 总结和结论	120
7.2 研究的价值	122
7.3 研究的不足	123
7.4 进一步研究的建议	124
参考文献	125
致谢	140

第一章 绪论

1.1 研究背景

目前我国在针对师生关系的研究方面一般都是根据各种不同的条件和因素对学习及教学过程造成的直接影响,主要是通过一些比较容易认识到的客观因素和存在于表面现象的主观因素来研究分析的,而对于师生的关系研究,从文化角度入手来进行全面分析与学习和教学之间关系影响的,还是具有相当独特性的,而本次研究的主要内容:针对师生文化差异引起的文化冲突进行研究,并分析其与学生学习、教师教学的影响关系,则更是展开了对师生关系分析的独特视角。同时,我国的教育大环境也在针对社会和时代的发展,不断在改革和改进中,教育的课程内容、教学大纲、教学标准、教学模式,都在通过不断地对外学习和对内分析,进行深层的教育改革,各种对我国教育现状的研究在不断地进行和发展中。这些有效的变革在教育形势中发挥的作用不尽相同,对这些改变的研究也在不断的深入,在研究的内容和研究范围上,基本都会涉及到与师生文化相关的因素,但并没有直接去进行师生文化研究的相关文献。因此,对于师生文化冲突这一直接引起教学质量改变的因素,需要进行全面的分析和深入的研究,并通过系统分析的结果对教育体制做出相应的改革,进而加强我国的教育文化建设,促进教学质量和

突出教育效果。

在大学教学中的英语教育是非常重要教学内容和非常关键的教学时期。由于英语是一种世界性语言，是全世界使用范围最广的一种语言，因此英语水平的掌握程度对于其他各行业、各领域的研究和发展都具有非常直接的影响作用。在科技和信息全球化发展的当今社会，任何信息的传递与交流都要通过英语的形式来进行。除了直接的交流需要，在不同文化之间的交流需求也在同步上升，这就对文化交流的国际形势提出了直接的研究需求。由于国际一体化在不同领域的发展，针对经济、科技、网络、交通等多方面的文化交流在不断的加深，因此对于外语的教学和研究应当在单纯的语言教学基础上，增加外国文化的教学内容。要想保证教学的全面性，对国外文化进行深入的分析和研究是首要任务，而通过语言研究的形式作为对国外文化研究的入手点，是非常关键的手段。目前世界上针对不同国家的语言和文化的研究已经形成了初步的理论体系，在跨国文化和不同文化的交流方面都有不少的专业研究文献，这为我国进行国际文化教学提供了重要的条件，同时为了紧跟时代的发展变化，在国际形势不断向语言和文化交流方向靠近的发展趋势下，更应加强对世界文化与语言的研究深度，从而实现教育与国际形势的同步，使新时期的人才培养能够更加迅速的融入国际文化交流需求。

在大学教学中对于英语的教学，不仅要求对英语使用能力的培养，更关键的是英语的使用环境，真正有效的英语教学应该能够在国际文化形势下进行正确和熟练的英语应用。因此，英语教学对于交际的要求才是最重要的教学目的。对于英语的学习，如果只是停

留在英语语言学习的阶段,那么在真正的英语交际中会严重地影响到人与人的交流。所以说,对于英语的教学和学习过程,并不是一个单纯的语言教学过程,真正正确的做法是在全面掌握英语的基本知识基础上,进一步对英语国家的文化进行全面的了解和认识,而且应当能够将英语的应用与国际文化有效结合,使英语的使用能够真正适应英语国家的文化交际要求。一些研究英语文化学习的专业人士提出,对于英语国家文化的学习和了解,并不是要求学生拥有“入乡随俗”能力,而是通过对外语国家文化体系的全面学习和深入认识,能够更好地将我国文化与外国文化进行合理的文化融合,同时提高学生的文化意识和文化敏感性,使学生能够真正进行跨文化的交流和交际活动。对于英语的使用,更应当能够在不同的国家文化之间进行跨文化对话,将我国的文化与外国的文化进行全面融合与互动,使两种文化能够在交际过程中完美的互动,同时对于汉语和英语的语言鉴赏力同步提高、相互促进,从而使两种语言的交际能力都有更深层的提高。

在信息化发展的今天,国际经济、科技形势都处在一个非常迅速发展的条件下,随着国际经济一体化的发展趋势,对于外语国家文化的认识需求明显提高,作为国际第一语言的英语,更因其最广泛的世界应用范围而对其的学习、应用提出了更高更深层次的要求。首先,应当培养学生对于英语国家最基本的文化因素的了解和深入认识。一个国家语言的形成是在特定的国家文化背景下产生的交流需求,因此要理解语言的应用环境,就应全面学习其存在的文化环境和文化背景,主要通过理解其国家文化内涵和文化价值观,学习其国家的基本人文风俗习惯和地理常识,理解其国家的国民思

想方式、民族心理,进而实现对语言交际环境的全面认识,能够使语言的运用适应外语国家的文化环境。首先,还应培养学生在文化学习方面的全面能力,除了基本的文化洞察力之外,更应深入提高学生对英语国家文化的理解程度,加强学生的文化创造力,通过全面和科学的学习将对国外文化的研究成果传授给学生,使学生在英语学习中能够将对英语国家的文化学习与我国的文化通过比较分析从而实现文化融合,在适应英语国家文化环境的基础上,进一步实现我国文化在英语国家文化的深层融入。因此,在大学的英语教学中,不仅要加强英语国家文化的全面教学,还应注重提高学生对文化学习的高级能力,通过对师生文化差异的研究,提出科学合理的教学体制,进而有效达成对英语教学文化教育方面的目标。

1.2 研究目的

众所周知,一个国家的语言是体现国家文化的直接方式,同时语言又是一个国家文化需求的产物,它们之间相互关联,互相支持。语言可以反映国家文化的全面情况,包括人文地理、风俗习惯和民族思想,而文化也是决定语言形成和发展的主要因素,在学习语言的过程中,对于国家文化的学习是关键。不只在中国,通过文化学习去提高英语学习效果和应用能力已经成为世界英语教育的共同方法,世界各国都在针对英语国家的文化研究上加强了分析深度和研究力度,而我国在英语和其他外语的教学中,更是广泛采用这些全面的外国文化研究成果,在相关的教学内容上也基本是针对外国文化进行全面和细致的论述,很少有涉及我国传统文化的课程内容,所以造成了我国文化教育程度不深甚至缺失。因此,对于师生

文化冲突的研究不仅是为了提高英语的文化教学,更是要通过对英语国家文化的学习,对比与我国文化区别将我们的传统文化进行传承和全面的普及。我国目前在文化教育方面的现状主要有以下几个特点:对于语言文化教学的重视力度远不及对语言本身的重视程度;英语教材中仅仅是提供英语国家文化教育的素材,没有将我国的文化融入教学中,因此直接导致母语文化欠缺;英语教师在我国文化的了解程度上不具备全面的认识水平;教学过程和学习过程中没有直接与国内和国外文化接触的机会。这不仅导致英语的文化教育具有非常明显的局限性,更将我国的传统文化教育放置于非重点位置甚至忽略。要改变这样的文化教育现状,就必须要加强中外文化教学的教育力度,通过在英语教学中加强英语国家文化教育,同时将我国的文化与英语国家文化进行合理的融合,不仅要学习和了解西方文化,更应将我国的传统文化全面继承,进而以外语的形式结合外国文化特点,将我国文化进行国际范围的推广和宣传。因此,大学的英语教学应当全面认识师生的文化差异,在英语的文化教育中加入我国传统文化的教学内容,将英语的学习由单纯的语言学习转变为全面的语言交际能力,不仅要达到与英语国家交流的目的,更应将继承和推广我国传统文化作为一项重要的文化交流手段。

随着国际一体化进程的深入推进和改革,在各国文化相互影响、时代信息迅速更新的条件下,我国目前的社会文化环境也存在着各种冲突。首先,是不同时代的各种文化冲突,主要体现在国内不同年龄阶段的人群在对待事物的看法、出发点、思考和行为方式上,由于生活在不同的时代环境中,决定了这些不同年龄的人群在

文化思想和价值上有直接的和明显的不同,从而不可避免地引发人群之间的文化冲突。时代的发展是迅速的,但传统的旧时代文化观念并不是一无是处的,而是经过了长久的文化积淀形成的人文产物,所以在很大程度上是能够适应社会发展和社会形势的,但由于新时期的人文环境变化和新生代人群跳跃、前卫的思维方式,成就了新时代特有的人文因素和文化价值观念,这类人群在处理问题的思考方式上更注重自我思想和个人色彩,虽然在执行力和创新力上具有明显的优势,但在思想的稳定性方面还是有很多变数的。首先,随着对外开放的深入,国际文化与国内文化之间的冲突也日渐明显。我国的民族文化和人文精神是在中华民族特定的文化环境中,经历过无数次的时代变化和朝代更替,由深厚的文化积淀决定的民族文化价值观念,西方文化的存在环境和形成环境与我国有着根本上的区别,民族价值观念的不同和人文风俗习惯的差异,决定了在西方文化进入我国文化环境时,无法避免的引起两种不同文化的正面冲突。虽然新一代人群对于新事物有非常高的接受能力,但仍然无法避免传统的中华文化对西方文化的抵制和制约,这就注定了中西方文化的冲突现状。这两个方面的文化冲突对于我国文化环境的影响程度是非常深刻的,在文化交流和传递的重要媒介——学校教育中,同样无法避免地存在着这样的冲突。由于教师和学生本身就是两种不同时代文化环境下存在的人群,无法避免直接的文化冲突,而且在传统的教育体制下,教师和学生教育中所处的角色和不平等地位也加重了这种文化冲突的程度,虽然师生文化冲突在一定程度上可以促进教育效果的提升,但如果不能够将这种文化冲突合理的控制和利用,其对教育的直接作用势必是负面和极具破坏